FLASH DIGITAL TTL MACRO

MANUAL DE INSTRUÇÕES

TIPO C / N

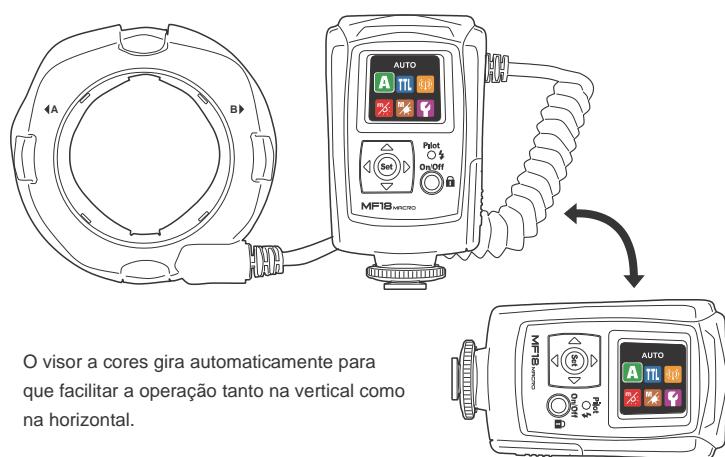
MF0611 REV. 1.1

Obrigada por adquirir um produto Nissin.

Antes de utilizar este flash, por favor, leia as instruções deste manual e as referências que faz ao manual da máquina para compreender melhor o uso do flash na fotografia.

O Macro Flash MF18 Nissin é um sistema de flash para tirar fotos close-up de pequenos objectos usando o flash para eliminar sombras, permitindo-lhe disfrutar da fotografia. Este manual de instruções é destinado a Canon e Nikon SLR, com o mais recente sistema de controle TTL, e com recurso ao visor a cores que gira automaticamente facilmente guia as suas operações.

Trabalha automaticamente com sistemas auto-flash Canon ETTL / ETTL II ou Nikon i-TTL. Os anéis adaptadores fornecidos tornam-no disponível para o uso com lentes diferentes. Por favor note que o MF18 não pode ser usado com máquinas de outras marcas para a operação TTL.

FUNÇÃO ÚNICA

O visor a cores gira automaticamente para que facilitar a operação tanto na vertical como na horizontal.

FUNÇÃO BÁSICA

Quando coloca o MF18 na máquina, a função básica do flash é totalmente controlada pela máquina. Funciona do mesmo modo que o flash da própria máquina, mas é colocado na sapata da máquina em vez de estar embutido.

FUNÇÕES AVANÇADAS

O MF18 fornece funções avançadas incluindo sincronização de 1ª Cortina, suporta também sicronização de cortina traseira e sincronização de alta velocidade do obturador.

Máquinas compatíveis

Por favor consulte a lista de compatibilidade Nissin na página web:
http://www.nissin-japan.com or http://www.nissindigital.com/download.html

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

As instruções de segurança são importantes para a utilização deste produto correctamente e com segurança. Por favor leia as instruções antes da primeira utilização.

ATENÇÃO

Este sinal refere-se a perigo ou dano grave.

- A unidade de flash contém peças eléctricas de alta voltagem. Não tente abrir ou reparar a unidade de flash, leve-a ao local onde a comprou.
- Não toque nas partes internas, pode estragar ou partir.
- Não aponte o flash directamente para os olhos, nem o faça a curta distância, poderá ferir a vista.
- Quando tirar fotografias com flash a um bebé, recomenda-se que o faça a uma distância mínima de 1mtetro da criança. Coloque um difusor para o flash disparar no tecto ou na parede para baixar a intensidade.
- Não utilize o flash perto de gases ou outros produtos inflamáveis, nem produtos químicos, poderá originar um incêndio ou choque eléctrico.
- Não utilize o flash com as mãos molhadas ou dentro de água, como tem componentes de alta tensão poderá originar uma descarga eléctrica.
- Não dispare directamente o flash para motoristas que se encontrem a conduzir.
- Não coloque a janela do flash directamente sobre a pele, poderá causar queimaduras.
- Coloque as pilhas na posição correcta, a inversão da polaridade poderá causar sobreaquecimento ou explosão.

PRECAUÇÕES

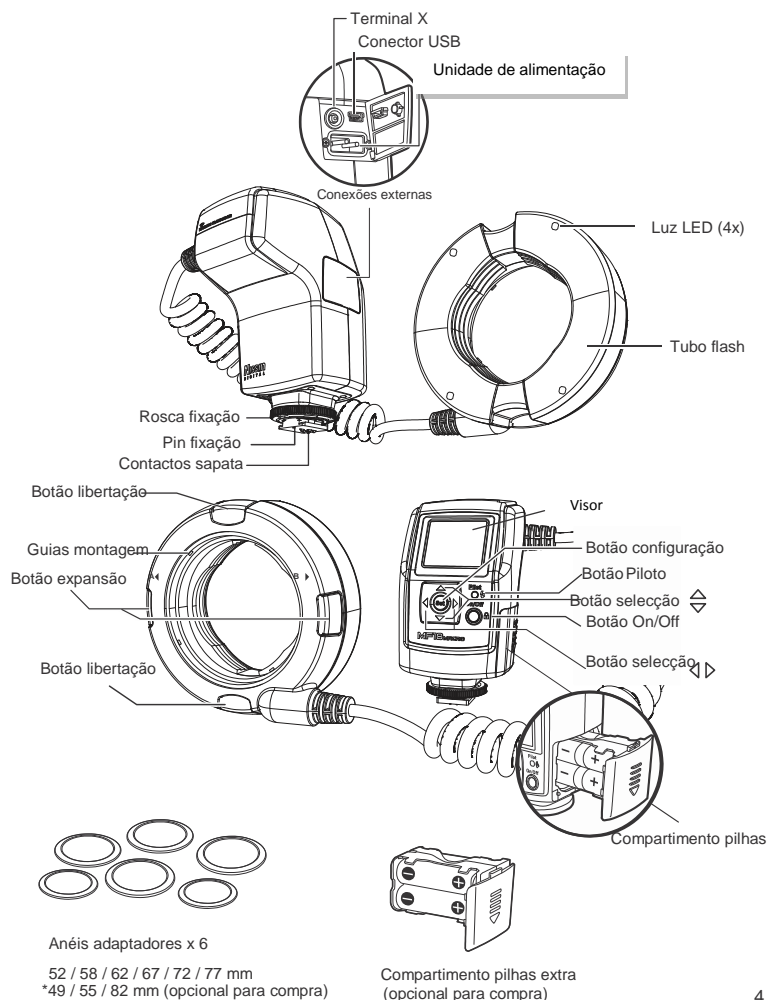
Este sinal refere-se a possíveis danos ou defeitos.

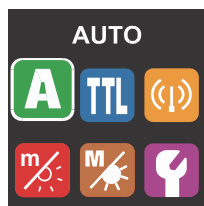
- Não exponha o produto a temperaturas superiores a 40º, por ex. no automóvel.
- O flash não é resistente à água, mantenha-o longe de chuva, neve e humidade.
- Não use dissolvente, álcool ou outros produtos similares para limpar o flash.
- Não utilize o flash noutras máquinas senão aquelas referidas na listagem oficial de compatibilidade, poderá causar danos na máquina e no flash.
- Retire as pilhas se não for utilizar o produto por um largo período de tempo.
- Não danifique a unidade de flash nem a atire sobre superfícies duras.
- Para usar uma unidade de alimentação externa leia as instruções antes.

Nomenclatura

Anéis adaptadores x 6

52 / 58 / 62 / 67 / 72 / 77 mm
*49 / 55 / 82 mm (opcional para compra)

Compartimento pilhas extra
(opcional para compra)

ECRÃ DE MENUS E MODOS

Modos e funções do MF18 – a serem definidas na unidade de flash

- ... Modo automático
- ... Modo TTL

- ... Modo Wireless (Master)

- Modo Macro
- ... Modo Manual

- ... Modo definições personalizadas

Modo automático — pág. 11
A luz do flash é totalmente controlada pela máquina para a exposição adequada.

Modo TTL — pág. 13
As funções do flash são controladas pela máquina, mas podem alterar-se os valores de compensação.

Modo Wireless (Master) — pág. 15
Modo master – seleccionar a energia manual desejada no flash anelar (grupo A e B) e controlar os flashes escravo (grupo A ou C).

Modo Macro — pág. 18
Ajustar a potência do flash de 1/128 a 1/1024 com passos de 1/6 Ev.

Modo Manual — pág. 19
Ajustar a potência do flash a partir de 1/1 (total) a 1/64 em incrementos de 1/3 Ev.

Modo definições personalizadas — pág. 20
Está disponível uma variedade de configurações para o valor padrão que se pretenda.

FUNÇÕES AVANÇADAS

Para Canon: funções de configuração do flash

FE. Lock — pág. 21
A exposição do flash pode ser bloqueada no objectivo principal movendo o enquadramento.

Sincronização de 1ª cortina — pág. 22
O flash dispara imediatamente após a abertura da 1ª cortina.

Sincronização de alta velocidade — pág. 22
Flash sincronizado com a velocidade do obturador mais rápido que a velocidade da sincronização regular.

Sincronização da cortina traseira — pág. 23
O flash dispara mesmo antes da cortina traseira se fechar. Um objecto em movimento irá aparecer com tais marcas de movimento por trás.

Para Nikon: funções de configuração da máquina

Fv. Lock — pág. 21
A exposição do flash pode ser bloqueada no objectivo principal movendo o enquadramento.

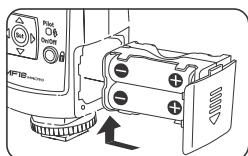
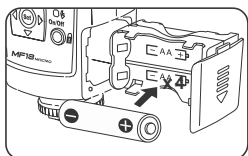
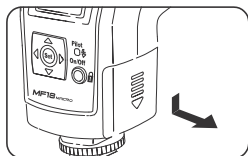
Sincronização de 1ª cortina — pág. 23
O flash dispara imediatamente após a abertura da 1ª cortina.

Sincronização de alta velocidade (FP) — pág. 23
Flash sincronizado com a velocidade do obturador mais rápido que a velocidade da sincronização regular.

Sincronização de Cortina traseira — pág. 23
O flash dispara mesmo antes da cortina traseira se fechar. Um objecto em movimento irá aparecer com tais marcas de movimento por trás.

OPERAÇÕES BÁSICAS

Inserir as pilhas

Usar pilhas alcalinas, de Lítio ou NiMH.

1. Remova o compartimento das pilhas e insira 4 pilhas AA como mostra a imagem.

2. O compartimento das pilhas foi projectado para que as pilhas possam entrar na mesma posição para que se evitem confusões mesmo em condições de pouca luz.

3. A polaridade +/- está claramente marcada no compartimento das pilhas.

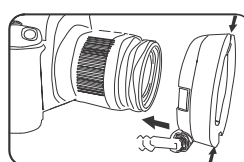
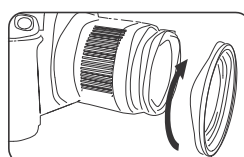
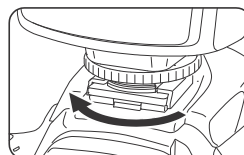
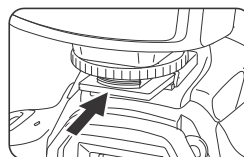
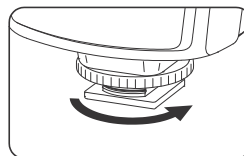
4. Coloque o compartimento novamente no flash.

Quando o tempo de reciclagem demorar 20 segundos ou mais substitua as pilhas por umas novas ou recarregadas. (pilhas recarregáveis).

NOTA

Recomenda-se a utilização de 4 pilhas da mesma marca e tipo e trocar as quatro de uma vez.

Se inserir as pilhas incorrectamente pode fazer com que não haja contacto eléctrico.

Colocar o MF18 na máquina

1. Desligue o flash antes de o colocar na máquina (esta também deverá estar desligada).

2. Solte a rosca de fixação do MF18 para montar a sapata facilmente.

3. Deslize a base de montagem para dentro da sapata da máquina.

4. Rode a rosca de fixação para a direcção oposta e aperte.

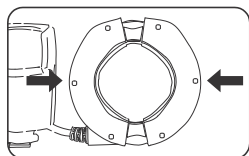
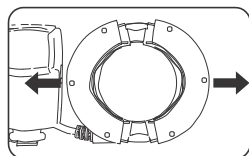
5. Aparafuse o anel adaptador que é do mesmo tamanho da lente para o segmento frontal da lente.

6. Anexar a cabeça do flash ao adaptador. Pressione os botões de libertação, dos dois lados para inserir as guias de montagem no interior da cabeça do flash.

7. Após a cabeça do flash estar fixa puxe-a levemente apenas para certificar-se de que as guias estão inseridas na ranhura correctamente.

Expansão da cabeça de flash

Após a cabeça do flash ter sido anexada deverá experimentar as vinhetas, uma vez que o flash cobre uma parte da lente é recomendado que o anel do flash seja expandido para a sua posição de largura. Isto deverá eliminar os cantos escuros na imagem. (Também depende do ângulo de visão).

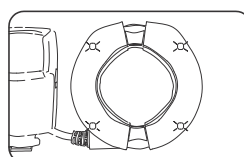
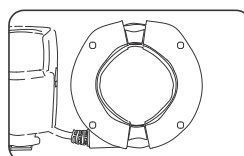
Observação: é preferível aplicar este flash Macro em lentes Macro. Para lentes de zoom, por favor ajustar na posição adequada para evitar os cantos escuros.

1. Pressione os botões de expansão nos lados da cabeça do flash.
2. A cabeça do flash é expandida, é possível expandir um lado, se necessário.
3. Para fechar a expansão empurre-o suavemente de volta à posição original.

Retirar o MF18 da máquina

- Solte o anel de fixação e deslize a base de montagem do MF18para fora da sapata da máquina. Certifique-se que roda o anel de fixação na totalidade para que o pin de fixação saia fora do gancho na sapata. Pressione o botão de libertação na cabeça do flash e remova. Aparafuse o anel adaptador da rosca frontal da lente.

Ligar o flash

- Pressione o botão on/off. O ecrã aparece.
- A luz piloto pisca a vermelho indicando que o flash está a carregar.
- Em poucos segundos a luz passa a verde.
- O ecrã automáticamente desliga-se após 30 segundos de terminar os ajustes.
- Para testar o flash pressione a lâmpada piloto.
- Para desligar o flash manualmente pressione o botão on/off durante 2 seg.

Modelagem da função lâmpada LED

A modelagem de lâmpada LED com controle de taxa de luz faz com que seja fácil a focagem do objecto a fotografar. O brilho reflete o ajuste do flash em relação ao lado A e B, o efeito desejado pode ser visualizado.

1. Para ligar a modelagem de luz LED pressione Set 2 segundos.

2. As lâmpadas desligam-se temporariamente quando o flash dispara, após mude de sessão. E o ícone surge no ecrã.
3. Para desligar a modelagem das lâmp. LED pressione Set por 2 segundos.

O MF 18 tem uma dupla função de poupança de energia.

1. O flash apaga-se automáticamente (modo stand by) depois de 30 seg. de não utilização da máquina ou dos ajustes do flash. Para poupar energia pode seleccionar o ecrã para desligado ou na configuração personalizada se quiser que o ecrã se desligue após 8 seg. de utilização.
   Quando o flash está em modo stand by o ecrã desliga-se e a luz pisca indicando que está em modo stand by.
   Para ligar o MF18, pressione o botão do obturador da máquina até meio ou qualquer botão da unidade do flash.
2. No caso do MF18 não ser usado por 30 minutos, a unidade desliga-se completamente. Para o ligar novamente, repita o 1º passo do tópico ligar o flash.
   O modo e o valor definido na unidade de flash antes de desligar são memorizados e retorna à mesma condição depois de o ligar.

DEFINIÇÃO DE MODOS E FUNÇÕES

O MF18 é um suplemento criativo que o ajuda a tirar fotografias

Modos de selecção na máquina (Para Canon):

[▭] (Automático), [P] (Programa), [Tv] (Prioridade velocidade)

[Av] (Prioridade abertura), [M] (Manual), [A-DEP] Automática profundidade de campo,

Retrato, Paisagem, Close-up, Desporto,

Retrato nocturno.

Modos de selecção na máquina (Para Nikon):

[AUTO] (Automático), [P] (Programa), [S] (Prioridade velocidade)

[A] (Prioridade abertura), [M] (Manual),

Noite, Macro, Sport, Kids,

Paisagem, Retrato

Em todos estes modos listados acima, o MF18 funciona automaticamente em modo E-TTL / iTTL.

- Defina o MF18 para a sapata da máquina e pressione on/ off, mude para on.
- O ecrã mostra automaticamente o modo automático.
- O MF18 está agora definido para controlo de sistema de Flash da máquina.
- Pressione on/off uma vez mais para bloquear esta condição no seu flash. (Pressione novamente para libertar).
- Todas as tarefas para este modo estão concluídas.
- Para alterar para a modelagem LED, Set por 2 segundos até que o ícone apareça( ). O ícone desliga temporariamente quando dispara ou pressiona botão Set por 2 segundos para desligar.

AUTO
A

- Quando a luz piloto passa a verde pressione o botão do obturador da máquina até meio para focar o objecto.
- A velocidade de disparo, abertura, flash ( ) são visíveis no painel da máquina.
- Pressionado o obturador o MF18 dispara. O resultado aparece no visor da máquina.
- A alimentação do flash é controlada pela máquina, obtendo a melhor exposição na sua imagem. A alimentação do flash é igual no lado A e B.

O MF18 é um suplemento criativo que o ajuda a tirar fotografias mais vivas. Quando tira fotos em automático todas as tarefas são automáticamente feitas pela máquina e você só controla a máquina.

Modo		Velocidade disparo	Definição abertura	Controlo na máquina
Canon	Nikon			
[▭]	[AUTO]	Automático	Automático	Automático
[P]	[P]	Automático	Automático	Automático
[Tv]	[S]	Manual	Automático	Pode ser definida qualquer velocidade
[Av]	[A]	Automático	Manual	Pode ser definido qualquer f-stop.
[M]	[M]	Manual	Manual	Pode ser definido qualquer velocidade/f-stop.

Compensação do valor de exposição TTL

Com o recente sistema de controlo TTL o nível de potência do flash é sempre controlado pela máquina para a melhor exposição. Pode suavizar a luz do flash ou dar mais luz sem alterar o efeito de fundo.

Modos a ser definidos na máquina (Para Canon):

[▭] (Auto), [P] (Programa), [Tv] (Prioridade velocidade),

[Av] (Prioridade abertur), [M] (Manual), [A-DEP] Profundidade de campo,

Retrato, Paisagem, Close-up, Desporto,

Retrato noturno.

Modos a ser definidos na máquina (Para Nikon):

[AUTO] (Automático), [P] (Programa), [S] (Prioridade velocidade),

[A] (Prioridade abertur), [M] (Manual),

Noite, Macro, Sport, Crianças,

Cena, Retrato, depende do modelo da máquina.

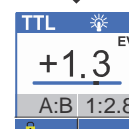
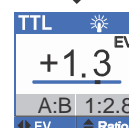
Em todos os modos listados acima o MF18 funciona automaticamente em E-TTL/i-TTL.

- Coloque o MF18 na sapata da máquina e anexe a cabeça do flash à lente com o anel adaptador apropriado. Pressione on/off para ligar.
- O ecrã mostra A. Pressione Set e o ecrã volta ao menu de 6 ícones (menu principal).
- Seleccione TTL com botões ◁ ▷ ⇕ e set Set .Ou o visor retorna ao ecrã do modo Auto em cerca de 8 segundos.

- O valor da compensação de exposição TTL 0.0Ev aparece como uma configuração padrão.
- A compensação de exposição TTL é fornecido em 19 passos de 0.3 Ev com incremento de -3.0・・・0・・・to +3.0 Ev.
- Clique ◀▶ para escolher o valor de compensação EV desejado.
- Para definir o rácio do lado A (esqº) e B (direito), clique ▲▼ para escolher o rácio. A relação do nível de potência pode ser seleccionado em combinações de passos de 0.5 Ev,A:B = 1:(flash off) – 8:1 – 5.6:1– 4:1 – 2.8:1 – 2:1 – 1.4:1 – 1:1 – 1:1.4 – 1:2 – 1:2.8 – 1:4 – 1:5.6 –1:8 – --- (flash off):1.
- Para ligar a modelagem do LED, faça Set por 2 segundos até à modelagem LED ( ) estar ligada. O ícone desliga temporariamente quando o flash dispara ou Set por 2 seg. até desligar. A relação do nível de potência pode ser seleccionado a partir de 15 combinações diferentes.
- Para manter este valor no flash, pressione on / off para bloquear. (Pressione novamente para bloquear)
- Tire uma foto e o objecto é mostrado com um efeito de iluminação, mantendo o nível de exposição de fundo, como previsto.

TTL EV 0.0 A:B 1:2.8 EV Ratio

TTL EV +1.3 A:B 1:2.8 EV Ratio

TTL EV +1.3 A:B 1:2.8

- Em algumas máquinas, a compensão da exposição TTL pode ser definido na máquina.
- Quando a compensação de exposição do flash está definida no flash este valor é para ser adicionado ao valor de compensação que definiu na máquina.
- O ecrã do flash mostra o valor de compensação de exposição definido somente na unidade do flash.

Modo Wireless (Master)

Modos a serem definidos na máquina (Para Canon):

[ ] (Automática),[P] (Programa),[Tv] (Prioridade velocidade),

[Av] (Prioridade abertura) [M] (Manual), [A-DEP] Profundidade de campo,

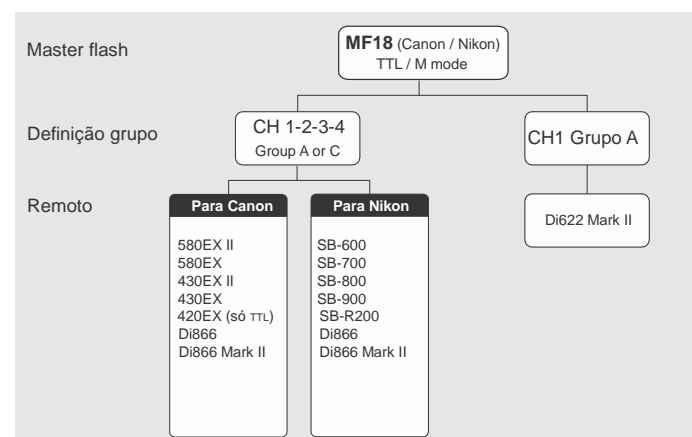
Modos a serem definidos na máquina (Para Nikon):

[AUTO] (Automático),[P] (Programa),[S] (Prioridade velocidade),

[A] (Prioridade abertura) [M] (Manual),

MF18 fornece sistema wireless Master/Remoto (escravo). O anel de flash colocado na máquina é chamado de "Master" – grupo A e B. O flash colocado na máquina tem o nome de "Remoto" (escravo). Múltiplos n.º de flashes podem ser definidos e controlados nos grupos A ou C; 4 canais estão preparados para a transmissão de sinais entre o flash Master e o Remoto (escravo).

Combinação de modelos de máquinas e flashes

Gráfico flash TTL wireless

- **Na página principal**
  Navegue com o cursor e ajuste o valor de acordo com as instruções na barra inferior.
  Cursores de navegação
  Ajustar Valores

Master		
Canal		1
+/- EV		+3.0
A	TTL	---
B	TTL (A:B)	1:1
C	TTL	+3.0

- **Selecção de canal**
  Seleccione o canal: Ch1, Ch2, Ch3 e Ch4

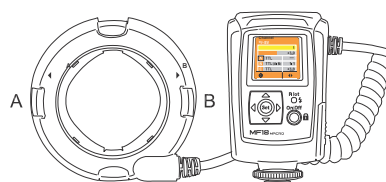
- **+/- EV (Compensação Ev)**
  Compensação Ev no modo TTL pode ser seleccionada de -3.0 Ev to +3.0 Ev com passos de 1/3 Ev.

- **Definir grupo**

Grupo
A = flash esqº
B = flash dtoº
C = Remote flash

Flash Modo
TTL = TTL Mode
M = Modo Manual

Ajuste de valor
Compensação Ev em modo TTL (-3.0Ev to +3.0Ev)

Power Ratio at **TTL** mode
(---:1, 1:8, 1:5.6, 1:4, 1:2.8, 1:2, 1:1.4, 1:1, 1.4:1, 2:1, 2.8:1, 4:1, 5.6:1, 8:1, 1: ---)

Relação de potência Modo M

(---, 1/128, 1/100, 1/80, 1/64, 1/50, 1/40, 1/32, 1/25, 1/20, 1/16, 1/13, 1/10, 1/8, 1/6.4, 1/5, 1/4, 1/3.2, 1/2.5, 1/2, 1/1.7, 1/1.3, 1/1)

A unidade possui dois modos de flash para ajustar a quantidade de luz produzida pelo flash: um modo automático (TTL), modo manual (M).

Selecção TTL

1. Seleccione um canal de Ch1 a Ch4.
2. Navegue com o cursor para **Grupo A** e escolha **TTL**. Ajuste e escolha a compensação Ev do nível -3.0Ev a +3.0Ev.
3. **Grupo A** definido em **TTL**, **Grupo B** é automaticamente definido **TTL (A).** Navegue o cursor para **Grupo B** e seleccione ratio de A:B de --- (flash off):1 to 1: --- (flash off) com passos de 0.5 Ev.
4. Para flash remoto, navegue com o cursor para **Grupo C**. Ajuste e seleccione o nível de compensação EV do **Grupo C** de -3.0Ev a +3.0Ev.

Master		
Canal		1
+/- EV		+3.0
A	TTL	---
B	TTL (A:B)	1:1
C	TTL	+3.0

Seleccionar Manual (M)

1. Seleccione um canal de Ch1 a Ch4.
2. Navegue com o cursor para **Grupo A** e escolha **Manual**. Ajuste e escolha o nível de potência de --- a 1/1.
3. Quando o **Grupo A é definido como Manual**, o **Grupo B** é automaticamente definido para **Manual**. Navegue com o curso para **Grupo B** e seleccione o nível de potência de --- (flash off) a 1/1 com passos de 1/3 Ev.
4. Para flash remoto navegue com o cursor para **Grupo C.** Ajuste e seleccione o nível de potência de 1/128 a 1/1.

*Observação: configurando o grupo C para Master flash também pode controlar o flash escravo com wireless no grupo A ou C.

Modo Macro

Este modo fornece configurações de nível de potência de 1/128 a 1/1024 com passos de 1/6 EV. (Observação: este modo não está disponível para todas as funções de disparo)

Cursores de navegação
Ajuste de valores

- Seleccione Macro no menu principal e faça Set .
- Para seleccionar o nível de potência lado A e B, navegue com os para ajustar nível de potência ***ou*** para escolher o nível de potência para os lados A ou B, navegue com os para seleccionar e definir o nível de potência individualmente.
- O nível de potência pode ser seleccionado de 1/128 a 1/1024 1/6 EV
- Para ligar a modelagem de LED, faça Set por 2 segundos até este ícone estar activo . O ícone apaga-se automaticamente após o disparo ou Set por 2 segundos para desligar.

Modo Manual

O modo manual oferece a definição de potência de 1/1 (total) a 1/64-2/3 EV ou Off (lado A ou B) com incrementos de 1/3 EV.

Cursores de navegação

Ajuste de valor

- Seleccione Manual no Menu Principal e Set
- Para seleccionar o nível de potência lado A e B, Navegue com as para ajustar nível potência ***OU*** para definir o nível de potência dos lados A e B, navegue com os para seleccionar e definir o nível de potência individualmente.
- O nível de potência pode ser seleccionado de 1/1 a 1/64 (ou OFF) com incrementos de 1/3 EV.
- Para ligar a modelagem LED, faça Set por 2 segundos até que o ícone apareça. O ícone apaga-se após disparo ou faça set Set por 2 segundos.

Manual: 1/4 -1/3EV, 1/4 -1/3EV, Side A, Side B

Manual: 1/64 -2/3EV, 1/4 -1/3EV, Side A, Side B

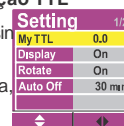
Definições Personalizadas

Estão disponíveis uma série de definições para personalizar o seu MF18.

- Pressione Set para entrar na página das configurações.
- Seleccione com os cursores a definição que pretende e defina o valor a personalizar.

TTL **Configuração personalizada do nível exposição TTL**

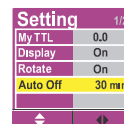
O nível de exposição TTL está calibrado para valor padrão Nissin.

Se desejar calibrar para um outro nível que pretenda, poderá ser ajustado em cerca de ±3Ev em incrementos de 1/3.

Ecrã **O ecrã pode ser desligado se não for necessário.**

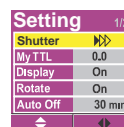
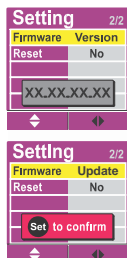
Para economizar energia da bateria ou para evitar a iluminação do visor. Este pode ser desligado se não estiver a ser necessário. Defina off e desligar-se-á em 8 segundos após a última operação.

O ecrã não será ligado ao efectuar um disparo, apenas através do botão de operação do MF18.

Rotação Cancele a acção de rotação, a imagem ficará fixa. O ecrã não vai rodar.

Desligar auto Pode ser definido em 10min., 15min, 30min, 45min, 60min ou off (cancelado).

Obturador As funções podem ser definidas entre Sincronização da 1ª cortina, alta velocidade e sincronização de cortina traseira.

Apenas para Canon

Setting 1/2: Shutter, My TTL 0.0, Display On, Rotate On, Auto Off 30 min

Firmware Navegue o cursor para **Firmware** a versão actual surge na parte inferior. Para actualizar a versão mais recente do firmware ligue o MF18 ao computador através de um cabo USB Faça e depois pressione Set para confirmar.

Reset Todas as configurações personalizadas são repostas para os valores padrão e condições definidas de fábrica.

Setting 2/2: Firmware Version, Reset No, XX.XX.XX.XX

Setting 2/2: Firmware Update, Reset No, Set to confirm

- Os valores e condições personalizados são eficazes em todos os modos e mantidos mesmo que o flash esteja desligado.
- Para redefinir as condições e valores personalizados, seleccione **Reset**, "Sim" e set Set . Todos os dados memorizados são cancelados e MF18 volta aos valores e condições padrão.

Outras funções do obturador definidas pela máquina

Para máquinas Canon

FE Lock

MF18 oferece esta função em modo TTL. Foque o objecto principal e pressione o botão < ✱ > na máquina ou < FEL > em algumas máquinas. O valor de exposição é memorizado no flash. Aponte o centro do visor para o objecto principal e liberte o obturador.

Para máquinas Nikon

FV Lock

MF18 oferece esta função em modo TTL. Coloque o botão Fn para FV lock. Pressione Fn para fixar o valor no flash. Pressione novamente para cancelar Fv lock. O valor de exposição é memorizado no flash. Aponte o centro do visor para o objecto principal e liberte o obturador.

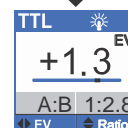
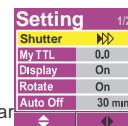
Configurações Personalizadas Avançadas

As configurações personalizadas permitem-lhe criar fotografias mais criativas. As seguintes funções podem ser definidas no seu flash ou máquina, de acordo com o modelo da máquina.

Para Canon (Funções do obturador definidas pelo flash)

Sincronização de 1ª cortina

Normalmente o flash dispara imediatamente após a 1ª cortina estar totalmente aberta. Este método é normalmente usado durante o disparo do flash.

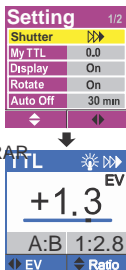
- Volte ao menu principal, pressione Set. Seleccione configurar e pressione Set.
- Navegue com o cursor para obturador e seleccione set Set.
- Defina o valor da compensação Ev e o nível de potência que deseja.

Sincronização de alta velocidade

O MF18 sincroniza com a velocidade mais alta definida na máquina. Para capturar o objecto com suavidade por trás com sincronização luz do dia a velocidade do obturador é superior à sincronização regular.

- Volte ao menu principal, pressione Set Seleccione CONFIGURAR e Set.
- Navegue com o cursor para obturador e ϟH , depois press set Set.
- Seleccione TTL no menu principal, o ícone de sincronização de alta velocidade vai aparecer ligado (ϟH).
- Defina o valor Ev e o nível de potência que deseja.

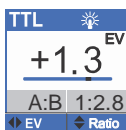
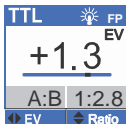
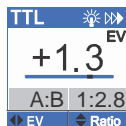
Sincronização Cortina traseira

Neste modo o flash dispara mesmo antes da cortina traseira fechar. Ao usar esta função em velocidades lentas, um objecto em movimento vai aparecer com marcas por trás. Consulte o manual da sua máquina para obter mais detalhes

- Volte ao menu principal, pressione Set. Seleccione CONFIGURAR e pressione Set.
- Navegue com o cursor para o obturador, pressione set Set.
- Seleccione TTL no menu principal, o ícone de sincronização de cortina traseira ( ) fica ligado.
- Defina o valor Ev e o nível de potência que deseja.

Para Nikon (Funções do obturador definidas pela máquina)

Para máquinas Nikon, as funções de disparo são definidas pela máquina e o ícone indica a configuração actual.

- Seleccione TTL no menu principal e pressione Set.
- Definir a função do obturador na máquina.
- É visionada a função do obturador.
- Defina o valor Ev e o nível de potência que deseja.

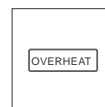
1ª cortina

Alta velocidade

Cortina traseira

OUTRAS FUNÇÕES

Fonte de energia externa

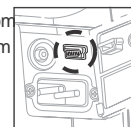
Ao usar uma fonte de alimentação externa, o número de flashes aumenta e o tempo de reciclagem é reduzido. Esta fonte de energia externa está disponível como opção.

Battery = NiMH battery	Operation Modes	Recycle time
Nissin Power Pack PS 300	500 flashes	0.7 sec.
Nikon SD-8A / SD-9	200 flashes	1.5 sec.
Canon CP-E4	260 flashes	1.5 seg.

O MF18 é Automaticamente desligado quando são disparados mais de 20/30 para proteger os circuitos do flash. Será automáticamente reiniciado após 15 min. de inactividade. A operação básica é controlada pelas pilhas principais no flash e quando as pilhas estão fracas, o sistema de controle de flash não funciona.

Substitua as pilhas quando o tempo de reciclagem for superior a 20 segundos.

Conector USB

Para actuazalização do firmware o MF18 fornece um conector usb. MF18 foi desenvolvido para trabalhar com as máquinas existentes no mercado e pode haver necessidade de actualizar o firmware para novas máquinas que surjam no futuro ou em máquinas com firmware actualizado. Neste caso, o software para trabalhar com a nova versão será disponibilizado na página da Nissin, para fazer download.

Pode ser utilizado o mesmo cabo USB incluído no pacote da máquina.

Terminal X

O MF18 tem um contacto de terminal x para suportar a sincronização do flash. O flash externo pode ser desencadeado pelo MF18 através deste terminal. Pode ser usado um cabo de sincronismo standard.

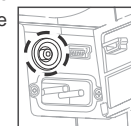



Tabela de número de guia

N.º de Guia - modo de exposição manual. (ISO 100 em metros)

Nível de potência do flash

Total	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128
16	11.31	8	5.66	4	2.83	2	1.41

Observação: Esteja ciente de que o cálculo do número f dividindo o número guia pela distância não irá resultar em números f correctos quando a distância é aproximadamente menor que 1 metro. Este cálculo requer que o tamanho da fonte de luz seja pequeno comparado com a distância. Esta condição não é atendida a curtas distâncias. Recomenda-se assim a utilização do modo TTL em curtas distâncias em vez do modo manual.

PROBLEMAS EM DISPARAR O FLASH

A unidade de flash não carrega.

- As pilhas não estão bem colocadas.
  >>> Insira as pilhas na posição correcta.
- As pilhas estão gastas.
  >>> Substitua-as se demorarem mais de 20 segundos a carregar.

A unidade de flash não dispara.

- O flash não está devidamente fixo na máquina.
  >>> Ajuste bem o flash à sapata da máquina e fixe-o.
- A unidade de flash desliga-se automáticamente.
  >>> Volte a ligar.

A imagem está sobreexposta ou subexposta.

- Há objectos que emitem reflexos ou iluminação no objecto a fotografar.
  >>> Use o bloqueio Fv lock FE lock
- A unidade está definida em Manuel ou a distância está errada.
  >>> Defina-a no modo TTL ou seleccione outra potência.

ESPECIFICAÇÕES

Tipos de máquinas	Canon ETTL / Nikon iTTL sistema de flash SLR e sapata de flash
	Máquinas digitais compactas – ver compatibilidade site Nissin.
No. De Guia	16 / 53 (ISO 100 m/ft)
	83 Ws em plena potência
Cobertura de iluminação	80° vertical, 80° horizontal
Alimentação	Quatro pilhas alcalinas AA / Ni-MH / Lítio
Tempo de vida das pilhas	120-800 flashes (com pilhas alcalinas AA)
Poupança de energia	Configuração de fábrica: Stand-by em 30 Seg., Desligar em 30 minutos.
	Configuração personal.: 10min. 15min, 30min, 45min, 60min ou off
Tempo de reciclagem	0.1 ~ 5.5 segundos com pilhas alcalinas / NiMH
Temperatura de cor	5600 K em plena potência
Duração do flash	1/700 seg. Plena potência (Tubo de flash A e B em conjunto)
	1/300 seg. Plena potência (Tubo de flash A ou B individualmente)
	1/700-1/30,000 seg. (Tubo de flash A e B em conjunto) Flash
	FP para sincronização alta velocidade.
Flash Wireless	Pulso óptico
	4 canais
	Ângulo transmissão aprox. 80° cima / baixo 80° esq.ª / direita
	Grupo de escravos controlável: Grupo A / Grupo C
Adaptador de lente	49 - 82mm (52 / 58 / 62 / 67 / 72 / 77 mm incluídos)
	* 49 / 55 / 82 mm opcional para compra
Alimentação externa	Tomada para alimentação externa (acessório opcional)
	Nissin Power Pack PS300
	Canon Power Assist Pack CP-E4
	Nikon Power Assist Pack SD-8A e SD-9
Porta USB	Para actualização de firmware na página web Nissin
	Cabo USB não incluído
Contacto Sincro.	Sapata da máquina i-TTL para Nikon / ETTL para sistema Canon
	Sistema sicronização tradicional
	Terminal X
Dimensões	Corpo: 115 x 65 x 85mm (4.5 x 2.6 x 3.3 inch
	Anel: 120 x 134 x 41mm (4.7 x 5.3 x 1.6 inch)
Peso	446 g (15.7oz) s/ bateria

GARANTIA

Material Fotográfico e Vídeo, Lda.
Rua Eng.º Alberto Cardoso de Vilhena – Quinta do lago, Apto. 36
3520-909 Nelas - Portugal

1 – Este aparelho fica garantido pelo prazo de 24 meses a contar da data da sua aquisição (decreto lei 67/2003), contra eventuais defeitos de fábrica.

2 – Qualquer anomalia que se verifique deve ser obrigatoriamente reparada nos nossos serviços de assistência técnica.

3 – Esta garantia, como é evidente, perde a validade desde que alguém, estranho aos nossos serviços técnicos, desmonte ou tente desmontar qualquer peça componente do aparelho sob garantia.

4 – A garantia está limitada ao serviço como descrito acima, não sendo nós responsáveis por qualquer outra reclamação ou indemnização de qualquer espécie.

5 – Este talão de garantia deve ser completamente preenchido no acto da aquisição, e quando necessário, deverá ser fotocopiado para acompanhar sempre o aparelho defeituoso, assim como cópia do talão de venda do equipamento.

CERTIFICADO DE GARANTIA

MARCA____________________MODELO___________________________Nº _________

VENDIDO ao Sr(a).____

MORADOR EM ____

CODIGO POSTAL__________________
LOCALIDADE__________________________________

TELEFONE_________________________

DATA DA VENDA _____ / _____ / ______

Carimbo e Assinatura
O GERENTE